

LAPORAN PENYELIDIKAN

TAHAP PENGUASAAN SOROF DI KALANGAN PELAJAR-PELAJAR KOLEJ  
UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)

مستوى اكتساب مهارة الصرف لدى طلبة وطالبات جامعة العلوم  
الإسلامية بماليزيا

KOD: P (1) / D / 2006

KETUA PENYELIDIK:

ARNIDA BINTI ABU BAKAR

PENYELIDIK BERSAMA:

DR. ROSNI BIN SAMAH



KOLEJ UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)

OKTOBER 2006



KOLEJ UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA  
جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا  
ISLAMIC UNIVERSITY COLLEGE OF MALAYSIA

Laporan Penyelidikan

TAHAP PENGUASAAN SOROF DI KALANGAN PELAJAR-PELAJAR KOLEJ  
UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)

مستوى اكتساب مهارة الصرف لدى طلبة وطالبات جامعة العلوم  
الإسلامية بماليزيا

---

KOLEJ UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)

Bandar Baru Nilai, 71800 Nilai,

Negeri Sembilan Darul Khusus

**LAPORAN PENYELIDIKAN**

**TAHAP PENGUASAAN SOROF DI KALANGAN PELAJAR-PELAJAR KOLEJ  
UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)**

مستوى اكتساب مهارة الصرف لدى طلبة وطالبات جامعة العلوم  
الإسلامية بماليزيا

**KOD: P (1) / D / 2006**

**KETUA PENYELIDIK**

**ARNIDA BINTI ABU BAKAR (S 224)**

**E-mel: [arnida@admin.kuim.edu.my](mailto:arnida@admin.kuim.edu.my)**

**PENYELIDIK BERSAMA:**

**DR. ROSNI BIN SAMAH (S 418)**

**E-mel: [rosni@admin.kuim.edu.my](mailto:rosni@admin.kuim.edu.my)**

**KOLEJ UNIVERSITI ISLAM MALAYSIA (KUIM)**

**Bandar Baru Nilai, 71800 Nilai,**

**Negeri Sembilan Darul Khusus**

**Laman Web: [www.kuim.edu.my](http://www.kuim.edu.my)**

**Oktober 2006**

## Abstrak

Subjek Sorof merupakan subjek utama dalam bahasa Arab bagi mengenali asal usul dan makna perkataan. Pelajar sekolah agama mempelajari subjek ini sejak dari tingkatan satu. Pengajarannya berterusan sehinggalah tingkatan lima dan enam. Pelajar yang memasuki Kolej Universiti Islam Malaysia (KUIM) sudahpun mempelajari subjek tersebut. Kajian ini bertujuan bagi melihat kemahiran sorof yang dikuasai oleh pelajar-pelajar KUIM dalam sudut mengenali perkataan, mengenali asal usul serta perubahan perkataan, mengenali makna bagi setiap perkataan dan perubahan yang berlaku kepadanya. Sebanyak 211 borang soal selidik telah diedarkan kepada pelajar-pelajar tahun satu dan dua. Hasil yang diperolehi menunjukkan bahawa tahap penguasaan mereka dalam tiga bahagian di atas adalah lemah. Ini berdasarkan kepada jawapan yang diperolehi melalui borang soal selidik tersebut. Beberapa cadangan untuk memperbaiki tahap penguasaan tersebut diutarakan supaya dapat membantu proses pengajaran bahasa Arab khususnya di KUIM.

### **Abstract**

Morphology is part of the main subjects in Arabic language learned by the students in order to know the Arabic root word and its meaning. Most of the students at religious schools have learned this subject since they are in form one. The learning process of this subject is continuing until they are in form five and six. Students at the Islamic University College of Malaysia (KUIM) have learned this subject at their former schools as well. The aim of this research is to identify the level of acquisition among Islamic University College of Malaysia (KUIM) students in mastering this subject. Three different aspects have been identified which are: first, the ability of the students in recognizing various forms of words. Secondly, the questionnaire also tried to test their knowledge skills in identifying the root word. Moreover, it examined their awareness of the changes of the words according to certain forms that have been made to suit the meaning intended in the text. Lastly, their competency in knowing the meaning of the words according to its form was also tested. About 211 questionnaires were distributed to the first year and second year students. It was found that they were lack of knowledge in those three aspects. This has been proven via the result obtained from the survey. Several solutions have been suggested as to improve their level of competency in this subject and for the betterment of the teaching of Arabic language especially in this university.

## ملخص البحث

تكون مادة الصرف مادة رئيسة في اللغة العربية لمعرفة الكلمة وصيغتها ودلالاتها. ويدرسها تلاميذ المدرسة الدينية منذ السنة الأولى حتى السنة السادسة. ودرس طلبة وطالبات جامعة العلوم الإسلامية الماليزية هذه المادة في مدارسهم السابقة. ويهدف هذا البحث إلى الكشف عن مستوى اكتسابهم مهارة هذه المادة. ويتمثل معيار المهارة في مدى قدرتهم على معرفة الكلمات وصيغتها، وتحويلها إلى المشتقات المختلفة وفقاً للمعنى المراد، وإدراك دلالتها واستخدامها في سياق الكلام. وتم توزيع ٢١١ استبانة على طلبة وطالبات السنة الأولى والثانية للحصول على المادة العلمية. ومن خلال تحليل نتيجة الاستبانة توصل البحث إلى النتيجة من أن مستوى اكتساب الطلبة والطالبات مهارة الصرف ضعيف لأنهم لا يستطيعون الإجابة عن جميع الأسئلة المطروحة عليهم. ويقدم هذا البحث بعض المقترحات لحل هذه المشكلة ورفع مستواهم اللغوي.

## المراجع

١. محمد بن عبد الغني المصري، ١٩٩٠، أساليب تدريس اللغة العربية لتخصص التأهيل التربوي، مكتبة الرسالة، عمان
٢. حسن شحاتة، ١٩٩٣، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة.
٣. عبد العزيز محمد فاخر، ١٩٩٣، توضيح الصرف، الجزء الأول، الناشر سندريان برحد، ماليزيا
٤. ....، ١٩٩٢، توضيح الصرف، الجزء الثاني، الناشر سندريان برحد، ماليزيا
٥. ....، ١٩٩٥، توضيح الصرف، الجزء الثالث، الناشر سندريان برحد، ماليزيا
٦. ....، ١٩٩٣، توضيح الصرف، الجزء الرابع، الناشر سندريان برحد، ماليزيا
٧. نايف محمود معروف، ١٩٨٧، خصائص العربية وطرائق تدريسها، دار النفايس.
٨. محمد علي الخولي، ١٩٨٢، أساليب تدريس اللغة العربية، مطابع الفرزدق التجارية، الرياض
٩. حسين راضي عبد الرحمن عبيد، ٢٠٠٠، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، مكتبة الخبتي الثقافية، السعودية
١٠. كامل الناقة، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى، السعودية.
١١. محمد إسماعيل زافر، ١٩٨٤، التدريس في اللغة العربية، الرياض، دار المريخ للنشر.
١٢. حسنت شحاتة، ١٩٩٣، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة، الدار المصرية اللبنانية.